

Milly Mally

PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI
EN | OPERATIONAL MANUAL
DE | GEBRAUCHSANLEITUNG
FR | MODE D'EMPLOI
RU | ИНСТРУКЦИЯ
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
CZ | NÁVOD K OBSLUZE
SK | NÁVOD K OBSLUZE
HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO | INSTRUȚIUNI DE FOLOSIRE



PL OSTRZEŻENIE!
EN WARNING!
DE ACHTUNG!
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!
CZ UPOZORNĚNÍ!
SK UPOZORNENIE!
FR ATTENTION!
HU FIGYELMEZTETÉS!
RO AVERTISMENT!

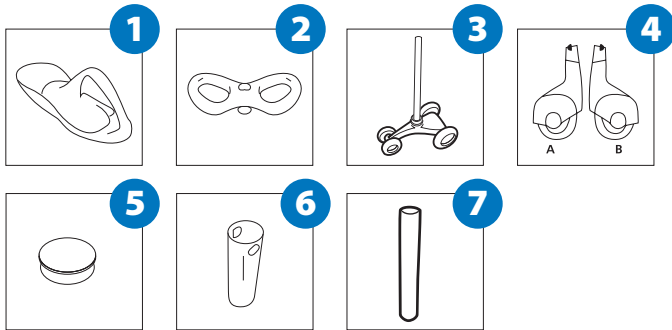


JEŹDZIK GRAWITACYJNY / RIDE ON SWINGCAR / RUTSCHAUTO / PORTEUR AUTOPROPULSÉE
МАШИНА / GRAVITAČNÍ ODRÁŽEDLO / GRAVITAČNÉ ODRÁŽADLO
MASINUTA COPII GRAVITATIONALA / GRAVITÁCIÓS JÁTEKAUTÓ

GRAVITY



LISTA CZĘŚCI • PARTS LIST • EINZELTEILE • LISTE DES PIÈCES • ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ
• OBSAH ČÁSTI • OBSAH ČÁSTI • PIESE DE SCHIMBE • ALKATRÉSZ JEGYZÉK



PL

- 1) Korpus pojazdu
- 2) Kierownica
- 3) Moduł przedniego kół
- 4) A - Prawe koło tylnie B – Lewe koło tylnie
- 5) Dekielek kierownicy
- 6) Klucz nasadowy sześciokośny
- 7) Osłona piankowa

EN

1. Main vehicle body
2. Steering wheel
3. Front wheel module
4. Rear wheels
5. Steering wheel cap
6. Hex key
7. Foam Sheath

DE

1. Hauptfahrzeugkarosserie
2. Lenkrad
3. Vorderradmodul
4. Hinterräder
5. Lenkradkappe
6. Sechskantschlüssel
7. Schaumstoffhülle

FR

1. Carrosserie du véhicule
2. Volant
3. Module de roue avant
4. Roues arrière
5. Capuchon de volant
6. Clé hexagonale
7. Manchon en mousse

RU

1. Кузов автомобиля
2. Руль
3. Модуль переднего колеса
4. Задние колеса
5. Колпак руля
6. Гекс ключ
7. Пенопластовая оболочка

CZ

1. Karoserie vozidla
2. Řídicí volant
3. Přední kola
4. Zadní kola
5. Kryt řídícího volantu
6. Hex klíč
7. Pěnový obal

SK

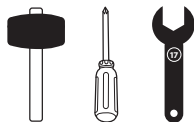
1. Karoséria vozidla
2. Riadiace koleso
3. Predný modul kolesa
4. Zadné kolesá
5. Kryt riadiaceho kolesa
6. Inbusový kľúč
7. Pena obal

RO

1. Caroserie vehicul
2. Volan
3. Modul roată față
4. Roți spate
5. Capac volan
6. Cheie hexagonală
7. Manșon de spumă

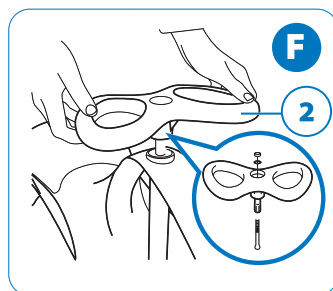
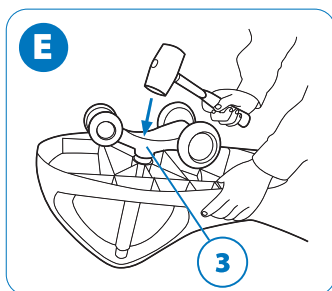
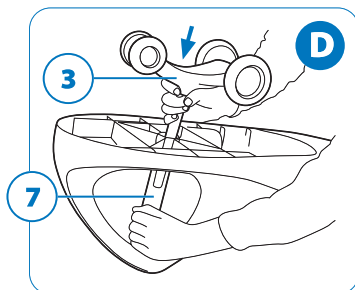
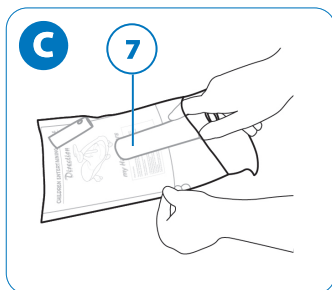
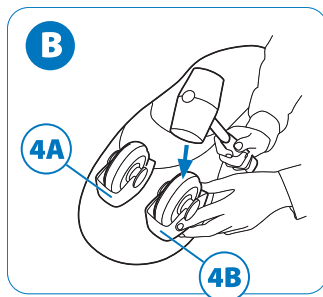
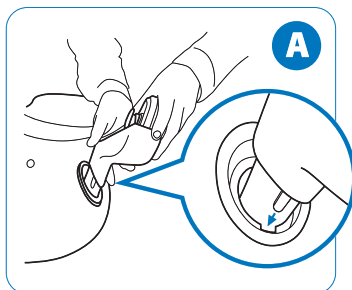
HU

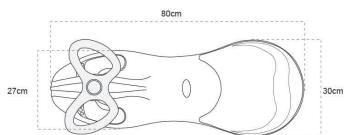
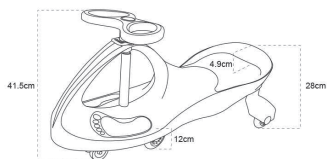
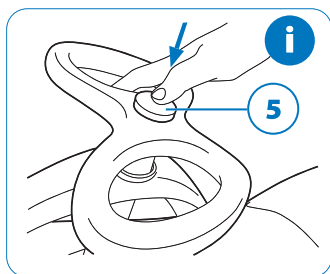
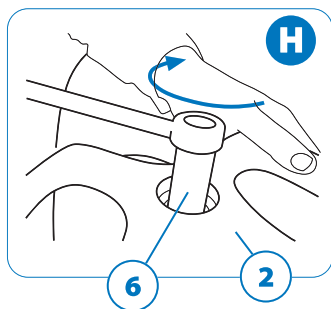
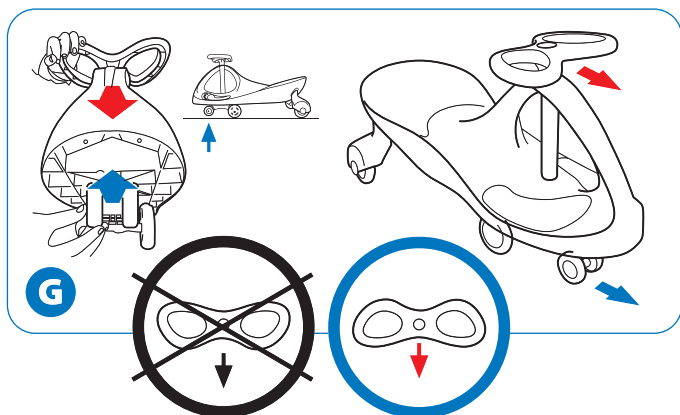
1. Kuзов автомобиля
2. Руль
3. Модуль переднего колеса
4. Задние колеса
5. Колпак руля
6. Гекс ключ
7. Пенопластовая оболочка



not included • nie dołączony do zestawu • nicht im Lieferumfang
non incluse • не входит в комплект • není součástí
nie je súčasťou • nu este inclusa • nem tartalmazza

INSTRUKCJA MONTAŻU • ASSEMBLY INSTRUCTION • MONTAGEANLEITUNG • INSTRUCTION
DE MONTAGE • ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ • MONTÁŽNÍ INSTRUKCE • MONTÁŽNÍ
INSTRUKCE • INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ • ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ





WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

INSTRUKCJA MONTAŻU

OSTRZEŻENIE! Montaż zabawki może dokonywać tylko osoba dorosła.

Wszystkie małe elementy potrzebne do montażu zabawki trzymaj z dala od zasięgu dziecka.

Śruby, nakrętki i podkładki nie oznaczone w liście części lub na obrazkach są już zamontowane na elementach docelowych. W celu ich użycia należy najpierw je odkręcić i zdjąć, zamontować część (np. koło, kierownicę) i ponownie dokręcić zachowując kolejność montażu z obrazków/zdjęć.

Rysunki są poglądowe. Produkt może różnić się od przedstawionego na rysunkach. Prosimy postępować zgodnie z rysunkami (A–I).

OSTRZEŻENIE! Zabawka nie posiada hamulca.

OSTRZEŻENIE! Konieczność stosowania środków ochronnych. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalne obciążenie zabawki 55 kg.

OSTRZEŻENIE! Zabawka nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia ze względu na osiąganą maksymalną prędkość.

OSTRZEŻENIA

- 1) Zabawka musi być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
- 2) Korzystanie z zabawki wymaga umiejętności orientacji przestrzennej i sterowania, których brak grozi upadkiem lub zderzeniem, które mogą skutkować obrażeniami u użytkownika lub osób trzecich.
- 3) Przed użyciem należy sprawdzić, czy zabawka jest prawidłowo złożona i wszystkie części odpowiednio dokręcone. Regularnie sprawdzaj stan dokręcenia śrub i innych elementów.
- 4) Nie używać zabawki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń lub jeśli jest brak jakiegokolwiek elementu.
- 5) Nie stosuj części zamiennych innych niż te sugerowane przez producenta.
- 6) Nie korzystaj z zabawki na nierównej, wyboistej, stromej nawierzchni i w pobliżu otwartych zbiorników wodnych.
- 7) Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Nie pozwól dziecku stawać na zabawce.
- 8) Dziecko zawsze powinno trzymać obie ręce na kierownicy.
- 9) Należy zapoznać swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami związanymi z jazdą na zabawce, które znajdują się w instrukcji obsługi.
- 10) Zaleca się, aby dziecko korzystając z zabawki miało założone ubiucie.
- 11) Z zabawki jednorazowo może korzystać tylko jedno dziecko.
- 12) Zabawka nigdy nie może być holowana przez inny pojazd lub rower. Zabawki nie można używać do holowania innych pojazdów.
- 13) Nie korzystaj z zabawki po zmroku lub gdy widoczność jest ograniczona.
- 14) Aby zapobiec upadkom, dziecko powinno siedzieć lekko pochylone do przodu.

OBŚŁUGA I HAMOWANIE

Zaleca się korzystania z zabawki w miejscach całkowicie bezpiecznych dla dziecka – np. w domu, na podwórku, na ogrodzonym placu zabaw itp. Zawsze pod nadzorem osoby dorosłej!

Podczas jazdy na zabawce zawsze korzystaj ze środków ochronnych (kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana).

- 1) Złóż pojazd zgodnie z instrukcją montażu.
- 2) Usiądź na siedzeniu, umieść obie stopy na podnóżkach, pochyl się lekko do przodu oburącz trzymając kierownicę.
- 3) Skracaj kierownicą na przemian w prawo i w lewo. Jeźdź za pomocą grawitacji i siły odśrodkowej powinien poruszać się do przodu.
- 4) Aby poruszać się szybciej, pochł się mocniej do przodu i energicznie skracaj kierownicą balansując ciałem. Bezpieczna prędkość poruszania jeździka to ok 3-5 km/h. Jednak pojazd może osiągnąć prędkość nawet do 10km/h.
- 5) Aby zatrzymać pojazd, zaprzestań ruchów skrętnych kierownicy, zaczekaj aż pojazd zwolni a następnie postaw obie stopy na ziemi.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Utrzymuj zabawkę w czystości. Zabrudzenia usuwaj miękką gąbką, często przepłukiwaną w wodzie z dodatkiem detergentu, wycieraj do sucha. Regularnie sprawdzaj stan wszystkich połączeń śrubowych, mocujących poszczególne mechanizmy zabawki z ramą, a w szczególności koła i kierownicy. Produkt trzymać w suchym miejscu. Jeżeli ulegnie zamoczeniu wysuszyć metalowe części w celu zabezpieczenia przed korozją. Stosowanie środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku może uszkodzić elementy plastikowe.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

ASSEMBLY INSTRUCTION

The pictures are only for reference. The product may differ from the pictures.

Warning! The product should be assembled by adults only.

All small parts needed to assemble the toys keep out of reach of the child.

Bolts, nuts and washers not marked in parts list or in the parts pictures are already installed on designated parts. In order to use them firstly unscrew and take them out. Then mount the part on the shaft/rod (e.g. wheel, steering wheel) and tighten the screw/nut again (following proper figures and installation order).

In order to assemble - please follow the drawings (A- I).

WARNING! This toy has no brake.

WARNING! Protective equipment should be worn.

WARNING! Not to be used in traffic. Max load of toy 55 kg.

WARNING! This toy is unsuitable for children under 3 years due to its maximum speed.

WARNINGS!

- 1) Toy must be kept out of reach of children below 36 months.
 - 2) The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
 - 3) Before every use, make sure that the toy is properly assembled. Always keep all parts out of reach of children.
 - 4) Do not use the toy when any part is damaged or are missing any parts.
 - 5) Use only spare parts approved by the manufacturer
 - 6) Do not use the toy on rough, bumpy, steep roads and near water.
 - 7) Do not let the child stand on the toy.
 - 8) Never leave your child unattended.
 - 9) Children should always keep both hands on the steering wheel.
 - 10) Teach your child how to use the toy, how to ride, steer and brake.
 - 11) Baby should wear shoes when using the toy.
 - 12) The toys should be used by one child at the same time.
 - 13) This toy never be towed by another vehicle or bicycle.
 - 14) This toy can not be used to tow other vehicles.
 - 15) Do not use the toy after dark or when visibility is limited.
 - 16) To prevent falls, your child should sit slightly leaning forward.
-

OPERATION AND BRAKING

It is suggested to use the toy in completely safe areas such as at home, at the backyard, at fenced playground etc.

Always under supervision of an adult!

While using the toy - protective equipment should be worn! Such as knee and elbow pads, helmet, gloves etc.

- 1) Fold the the ride-on car as shown in the assembly instructions.
 - 2) Sit on the seat, place both feet on the footrests, lean slightly forward and place both hands on the steering wheel.
 - 3) Turn the steering wheel alternately right and then left. The ride-on should move forward due to gravity and centrifugal force.
 - 4) To move faster, lean forward harder and use your arms and shoulders to turn the steering wheel. The safe speed of the ride-on is approximately 3-5 km/h. However, the vehicle can reach speeds of up to 10 km/h.
 - 5) To stop the vehicle, stop turning the steering wheel, wait until the vehicle slows down, then put both feet on the ground.
-

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep your toy clean. Dirt should be removed with a soft sponge, often flushed with water and detergent, wipe dry.

Check the status of all the fixing screw connections with different mechanisms of the toy frame and in particular wheels and steering wheel.

Store the toy in dry place. In case it gets wet, clean the toy thoroughly using dry cloth in order to prevent corrosion.

Using alcohol or ammonia-based cleaners may also damage plastic components..

DE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

MONTAGE INSTRUKTION

WARNUNG! Das Spielzeug kann nur von einem Erwachsenen montiert werden.

Bewahren Sie alle zum Zusammenbau des Spielzeugs erforderlichen Kleinteile außerhalb der Reichweite des Kindes auf.

Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben, die nicht in der Teilleiste oder auf den Bildern gekennzeichnet sind, sind bereits an den Zielteilen. Um sie zu verwenden, schrauben Sie sie zuerst ab und entfernen Sie sie, montieren Sie das Teil (z. B. Rad, Lenkrad) und ziehen Sie sie wieder fest in der Reihenfolge der Montage, wie auf Bildern/Fotos gezeigt.

Übersichtszeichnungen. Das Produkt kann von den Zeichnungen abweichen. Bitte beachten Sie die Zeichnungen (Bild A-1).

ACHTUNG! Das Spielzeug hat keine Bremse. **ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. **ACHTUNG!** Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. Maximale Belastung des Spielzeugs beträgt 55 kg.

ACHTUNG!

- 1) Das Spielzeug muss außerhalb der Reichweite von Kindern unter 36 Monaten aufbewahrt werden.
- 2) Gebrauch von dem Spielzeug erfordert Fertigkeiten der Orientierung im Raum und Steuerung, und sobald sie fehlen, droht es dem Sturz oder Stos, die zur Folge Verletzungen beim Nutzer oder Dritten haben können.
- 3) Vor dem Gebrauch soll man prüfen, ob das Spielzeug richtig zusammengebaut ist und ob alle Teile zusammengeschraubt sind.
- 4) Verwenden Sie das Spielzeug nicht, soweit irgendwelches Element beschädigt ist, oder fehlt.
- 5) Verwenden Sie keine anderen Ersatzteile, als die, die vom Produzent empfohlen werden.
- 6) Verwenden Sie das Spielzeug nicht auf der unflachen, holperigen, steilen Oberfläche und in der Nähe von öffentlichen Wasserbehältern.
- 7) Verwenden Sie das Spielzeug nicht nach der Dämmerung, oder wenn die Sicht eingeschränkt ist.
- 8) Schnallen Sie Ihr Kind immer mit Sicherheitsgütern an. Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt alleine.
- 9) Das Kind soll immer beide Hände auf dem Lenkrad halten. Das Spielzeug darf auf einmal nur von einem Kind gebraucht werden.
- 10) Das Spielzeug darf nie von einem anderen Fahrzeug oder Laufrad geschleppt werden.
- 11) Das Spielzeug darf nicht für Schleppen anderer Fahrzeuge gebraucht werden. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Spielzeug stehen.
- 12) Machen Sie Ihr Kind mit den Sicherheitsregeln und Warnungen zum Fahren auf dem Spielzeug vertraut, die in der Bedienungsanleitung zu finden sind.
- 13) Um Stürze zu verhindern, sollte Ihr Kind leicht nach vorne gelehnt sitzen.

HANDHABUNG UND BREMSEN

Es wird empfohlen, das Spielzeug an Orten zu verwenden, die für Kinder absolut sicher sind – z. B. zu Hause, im Garten, auf einem umzäunten Spielplatz usw. Immer unter Aufsicht eines Erwachsenen! Verwenden Sie beim Fahren eines Spielzeugs immer Schutzausrüstung (Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschützer).

- 1) Falten Sie das Rutschauto gemäß den Montageanweisungen zusammen.
- 2) Setzen Sie sich auf den Sitz, legen Sie beide Füße auf die Fußstützen, lehnen Sie sich leicht nach vorne und legen Sie beide Hände auf das Lenkrad.
- 3) Drehen Sie das Lenkrad abwechselnd nach rechts und dann nach links. Das Rutschauto sollte sich aufgrund der Schwerkraft und der Fliehkraft vorwärts bewegen.
- 4) Um schneller zu fahren, lehnen Sie sich stärker nach vorne und verwenden Sie Ihre Arme und Schultern, um das Lenkrad zu drehen. Die sichere Geschwindigkeit des Rutschautos beträgt etwa 3-5 km/h. Das Fahrzeug kann jedoch Geschwindigkeiten von bis zu 10 km/h erreichen.
- 5) Um das Fahrzeug anzuhalten, hören Sie auf, das Lenkrad zu drehen, warten Sie, bis das Fahrzeug langsamer wird, und setzen Sie dann beide Füße auf den Boden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie das Spielzeug sauber. Verunreinigungen entfernen Sie mit einem weichen Schwamm, spülen Sie ihn im Wasser mit dem Detergens oft aus, wischen Sie es ab, bis es trocken ist. Prüfen Sie den Stand aller Schraubenverbindungen, die jeweilige Mechanismen des Spielzeugs mit dem Rahmen befestigen, besonders geht es hier um Räder und Lenkrad. Das Produkt trocken halten. Sollte das Produkt oder eine seiner Teile nass werden, trocknen Sie die Metallteile, um das Spielzeug vor Korrosion zu schützen. Das Produkt soll regelmässig gewartet werden. Die Verwendung von Reinigungsmitteln auf Alkohol- oder Ammoniakbasis kann Kunststoffteile beschädigen.

FR **IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT** **ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

INSTRUCTION DE MONTAGE

AVERTISSEMENT! Seul un adulte doit assembler le produit. Gardez toutes les petites pièces nécessaires à l'assemblage du produit hors de portée des enfants. Tenir les enfants éloignés du produit pendant l'assemblage.

Les dessins servent d'illustration. Le produit peut différer de celui montré sur les dessins.

Procédez conformément aux instructions sur les dessins (A-I).

ATTENTION! Le jouet ne dispose pas de freins.

ATTENTION! À utiliser avec équipement de protection.

ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. La charge maximale du jouet est de 55 kg.

ATTENTION! Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans et en raison de sa vitesse maximale.

ATTENTION!

- 1) Le jouet doit être conservé dans un endroit inaccessible aux enfants de moins de 36 mois.
- 2) Ne laissez pas l'enfant seul sans la supervision d'un adulte.
- 3) L'utilisation du jouet requiert des compétences d'orientation spatiale et de guidage, leur manque portant le risque de chute ou de collision, qui peuvent entraîner des blessures chez l'utilisateur ou des tiers.
- 4) Avant l'utilisation, vérifiez, si le jouet est assemblé de manière appropriée et si toutes les pièces sont bien serrées. Vérifiez régulièrement l'état de serrage des vis et d'autres éléments.
- 5) N'utilisez jamais le jouet, si vous constatez des dommages ou si un élément résulte manquant.
- 6) N'utilisez pas d'autres pièces de rechange que celles suggérées par le fabricant.
- 7) N'utilisez pas le jouet sur une surface raboteuse, avec des bosses, escarpée et près de masses d'eau ouvertes.
- 8) Ne laissez pas l'enfant se mettre debout sur le jouet.
- 9) L'enfant devrait toujours tenir ses deux mains sur le volant.
- 10) Familiarisez l'enfant avec les règles de sécurité et les avertissements concernant l'utilisation du jouet présents dans le manuel d'utilisation.
- 11) Il est recommandé que l'enfant porte des chaussures lors de l'utilisation du jouet.
- 12) Un seul enfant à la fois peut utiliser le jouet.
- 13) Le jouet ne doit jamais être remorqué par un autre véhicule ou un vélo.
- 14) Le jouet ne peut être utilisé pour remorquer un autre véhicule.
- 15) N'utilisez pas le jouet après la tombée de la nuit ou quand la visibilité est réduite.
- 16) Pour éviter les chutes, votre enfant doit s'asseoir légèrement en avant.

UTILISATION ET FREINAGE

Il est recommandé d'utiliser le jouet dans des endroits où l'enfant est toujours en sécurité, par exemple à la maison, dans la cour, sur un terrain de jeu fermé, etc. Toujours sous la surveillance d'un adulte! Lors de la conduite, utiliser toujours des mesures de protection (casque, gants, genouillères et coudières de protection).

- 1) Pliez la voiture comme indiqué dans les instructions de montage.
- 2) Asseyez-vous sur le siège, placez les deux pieds sur les repose-pieds, penchez-vous légèrement en avant et placez les deux mains sur le volant.
- 3) Tournez le volant alternativement vers la droite puis vers la gauche. La voiture à pédales devrait avancer grâce à la gravité et à la force centrifuge.
- 4) Pour aller plus vite, penchez-vous en avant et utilisez vos bras et vos épaules pour tourner le volant. La vitesse de déplacement sûre de la voiture à pédales est d'environ 3 à 5 km/h. Cependant, le véhicule peut atteindre des vitesses allant jusqu'à 10 km/h.
- 5) Pour arrêter le véhicule, cessez de tourner le volant, attendez que le véhicule ralentisse, puis posez les deux pieds au sol.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement le jouet. Éliminez les salissures à l'aide d'un chiffon mou, en le trempant à plusieurs reprises dans de l'eau savonnée, essuyez pour sécher. Vérifiez régulièrement l'état de tous les raccords vissés, surtout ceux liant les mécanismes du jouet avec le cadre, en particulier ceux des roues et du guidon. Conservez le produit dans un endroit sec. Si le produit est mouillé, séchez les parties métalliques pour les protéger contre la corrosion. L'utilisation de produits nettoyants à base d'alcool ou d'ammoniac peut endommager les pièces en plastique.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

ВНИМАНИЕ! Сборку игрушки может осуществлять только взрослый. Все небольшие элементы, необходимые для сборки игрушки, держите вдали от детей.

Болты, гайки и шайбы, не указанные в списке деталей либо на картинках, уже установлены на целевых элементах. Для того, чтобы их использовать, следует сперва их открутить и снять, установить деталь (например, колесо, руль) и вновь довинтить, соблюдая очередность сборки с картинок/фотографий А-І.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! У игрушки нет тормоза. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Следует носить защитное снаряжение.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Нельзя использовать для передвижения по дорогам. Максимальная нагрузка игрушки 55 кг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Эта игрушка не предназначена для детей младше 3 лет в связи с ее максимальной скоростью.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) Игрушка должна использоваться с большой осторожностью, так как требует умения избегать падений или столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц.
- 2) Перед каждым катанием необходимо проверить, все ли части правильно функционируют и соответствующим образом прикручены.
- 3) Не используйте игрушки, если какой-либо его элемент отсутствует или поврежден.
- 4) Используйте только те запасные части, которые рекомендует ПРОИЗВОДИТЕЛЬ.
- 5) Нельзя использовать для передвижения по дорогам.
- 6) Максимальная нагрузка игрушки 55 кг
- 7) Не используйте игрушки на неровной, ухабистой, отвесной поверхности и вблизи открытых водоемов.
- 8) Никогда не оставляйте ребенка без присмотра
- 9) Ребенок всегда должен держать обе руки на руле
- 10) Необходимо ознакомить ребенка с правилами безопасности и мерами предосторожности, связанными с ездой на игрушке, которые находятся в руководстве по эксплуатации.
- 11) Игрушка одновременно может пользоваться только один ребенок.
- 12) Игрушка никогда не может быть на буксире у другого автомобиля или велосипеда.
- 13) Игрушка нельзя использовать для буксировки других транспортных средств
- 14) Не пользуйтесь игрушка после наступления темноты или в условиях ограниченной видимости.
- 15) Эта игрушка не имеет тормоз. Чтобы предотвратить падения, ваш ребенок должен сидеть немного наклонившись вперед.

ПОЛЬЗОВАНИЕ И ТОРМОЖЕНИЕ

Рекомендуется использовать игрушку в совершенно безопасных для детей местах – например, дома, во дворе, на огороженной детской площадке и т. д. Всегда под присмотром взрослых!

При катании на игрушке всегда используйте средства защиты (шлем, перчатки, налокотники и наколенники).

- 1) Сложите детскую машинку, как показано в инструкции по сборке.
- 2) Сядьте на сиденье, положите обе ноги на подножки, наклонитесь немного вперед и положите обе руки на рулевое колесо.
- 3) Поворачивайте рулевое колесо поочередно вправо и затем влево. Детская машинка должна двигаться вперед за счёт гравитации и центробежной силы.
- 4) Чтобы двигаться быстрее, наклонитесь вперед сильнее и используйте руки и плечи для поворота рулевого колеса. Безопасная скорость детской машинки составляет примерно 3-5 км/ч. Однако транспортное средство может разогнаться до скорости до 10 км/ч.
- 5) Чтобы остановить транспортное средство, перестаньте поворачивать рулевое колесо, подождите, пока транспортное средство замедлится, затем поставьте обе ноги на землю.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Держите игрушку в чистоте. Загрязнения следует удалять мягкой губкой, смоченной в воде с добавлением моющего средства, после чистки вытирайте насухо. Проверяйте состояние всех болтовых соединений, крепящих отдельные механизмы беговела с рамой, а особенно механизмы колеса и руля. Игрушка держать в сухом месте. Если он намочится, высушить металлические части с целью защиты от коррозии. Применение чистящих средств на базе спирта либо аммиака может привести к повреждению пластиковых элементов.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ!

MONTÁŽNÍ INSTRUKCE

POZOR! Montáž smí provádět pouze dospělá osoba! Veškeré drobné prvky nezbytné pro sestavení hračky uchovávejte mimo dosahu dětí!

Nákresy jsou pouze informativní. Produkt se může lišit od uvedeného na obrázcích.

Šrouby, matice a podložky neuvedené na seznamu dílů nebo na obrázcích byly již předem namontovány do cílových součástek. Pro jejich použití musí se nejprve odšroubovat a sundat, namontovat díl (např. kola a volant) a opět přišroubovat s dodržení montážního pořadí uvedeného na obrázcích / fotografiích.

Montáž provádějte dle obrázku (A-I) .

UPOZORNĚNÍ! Jezdítko nemá brzdy.

UPOZORNĚNÍ! Je třeba používat ochranné prostředky. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívat v silničním provozu. Maximální nosnost produktu je 55 kg.

UPOZORNĚNÍ! Tato hračka je nevhodná pro děti do 3 let vzhledem k její maximální rychlosti.

UPOZORNĚNÍ

- 1) Hračku uchovávejte mimo dosahu dětí mladších 36 měsíců.
- 2) Produkt používejte opatrně, dítě musí být vždy poučeno ako správně používať produkt aby nedošlo k zraneniu dieťaťa alebo ďalších osôb.
- 3) Před použitím se ujistěte, že je produkt správně složený, chraňte všechny části před dětmi.
- 4) Pravidelně produkt kontrolujte.
- 5) Nahradné diely používajte vždy originalne dodane výrobcom.
- 6) Nepoužívejte produkt je-li jakkoliv jeho část poškozena nebo chybí.
- 7) Nepoužívejte produkt v blízkosti nerovností, bazénů, a jiných nebezpečných míst, pouze na rovném povrchu.
- 8) Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- 9) Produkt smie používať vždy len jedno dieťa.
- 10) Produkt netahajte za inými vozidlami.
- 11) Doporučujeme aby dítě během používání hračky mělo obuv.
- 12) Za produktem netahajte iné vozidlo.
- 13) Nepoužívejte produkt v tme alebo pri zhoršenej viditeľnosti.
- 14) Nedovoľte dítěti stoupat na hračku.
- 15) Dítě se musí vždy držet volantu oběma rukama.
- 16) Aby se zabránilo pádům, vaše dítě by mělo sedět mírně nakloněně dopředu.

OBSLUHA A BRZDĚNÍ

Hračku používejte v místech zcela bezpečných pro děti – např. doma, na zahradě, na dětském hřišti s ohrádkou atd., a to vždy pod dozorem dospělé osoby! Při jízdě na hračce vždy používejte osobní ochranné prostředky (helmu, rukavice, ochranu loktů a kolenní).

- 1) Složte jezdecké auto, jak je uvedeno v montážních pokynech.
- 2) Sedněte si na sedadlo, položte obě nohy na opěrky nohou, mírně se nakloňte dopředu a položte obě ruce na řídicí volant.
- 3) Otočte řídicím kolem střídavě doprava a pak doleva. Jezdítko by se mělo pohybovat vpřed díky gravitaci a odstředivé síle.
- 4) Chcete-li se pohybovat rychleji, nakloňte se dopředu a použijte k otáčení řídicího kola ruce a ramena. Bezpečná rychlost jezdeckého auta je přibližně 3-5 km/h. Nicméně vozidlo může dosáhnout rychlosti až 10 km/h.
- 5) Chcete-li vozidlo zastavit, přestaňte otáčet řídicím kolem, počkejte, až se vozidlo zpomalí, a pak položte obě nohy na zem.

ČIŠTĚNÍ:

Udržujte svou hračku čistou. Špínu odstraňujte měkkou houbou, často oplachujte vodou a detergentem, utřete do sucha. Zkontrolujte stav všech upevňovacích šroubů spojení s různými mechanismy rámu hračky a zejména kol a řídicího kola. Hračku ukládejte na suché místo. Pokud se namoží, hračku důkladně vyčistěte suchým hadříkem, abyste zabránili korozi. Použití čisticích prostředků na bázi alkoholu nebo amoniaku může poškodit plastové komponenty.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

MONTÁŽNÍ INSTRUKCE

POZOR! Montáž smie vykonávať len dospelá osoba! Všetky malé prvky, ktoré sú potrebné na montáž hračky, uchovávajte mimo dosahu detí.

Obrázky sú názorné. Skutočný výrobok sa môže líšiť od výrobku, ktorý je predstavený na obrázkoch.

Skrutky, matice a podložky, ktoré nie sú označené na zozname dielov alebo na obrázkoch, sú už namontované na cieľových prvkoch. Pred použitím ich musíte najprv odskrutkovať a zložiť, namontovať daný diel (napr. koleso, volant) a opätovne dotiahnuť so zachovaním správneho poradia montáže podľa obrázkov.

Montáž robte podľa obrázkov (A-I).

UPOZORNENIE! Vozidlo nemá brzdy.

UPOZORNENIE! Treba používať ochranné prostriedky. **UPOZORNENIE!** Nepoužívať v dopravnej premávke. Maximálna nosnosť produktu je 55 kg.

UPOZORNENIE! Táto hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov pre jej maximálnu rýchlosť.

UPOZORNENIA!

- 1) Hračku uchovávajte na mieste mimo dosahu detí vo veku do 36 mesiacov.
- 2) Produkt používajte opatrne, dieťa musí byť vždy poučené ako správne používať produkt aby nedošlo k zraneniu dieťaťa alebo ďalších osôb.
- 3) Pred použitím se uistíte, že je produkt správne složený, chráňte všetky časti pred deťmi.
- 4) Pravidelne produkt kontrolujte.
- 5) Nahradne diely používajte vždy originalne dodane výrobcom.
- 6) Nepoužívajte produkt je-li jakakoliv jeho časť poškodená alebo chýbi.
- 7) Nepoužívajte produkt v blízkosti nerovnosti, bazénů, a jiných nebezpečných míst, pouze na rovném povrchu.
- 8) Nikdy nenechajte dieť bez dozoru.
- 9) Produkt smie používať vždy len jedno dieťa.
- 10) Produkt neťahajte za inými vozidlami.
- 11) Odporúčame aby dieťa počas používania hračky malo obuv.
- 12) Za produktom neťahajte ine vozidlo.
- 13) Nepoužívajte produkt v tme alebo pri zhoršenej viditeľnosti.
- 14) Zabráňte, aby dieťa na hračke stálo.
- 15) Dieťa musí držať volant vždy oboma rukami.
- 16) Na zabránenie pádov by malo vaše dieťa sedieť trochu naklonené vpred.

POUŽÍVANIE A BRZDENIE

Odporúčame, aby ste hračku používali na miestach, ktoré sú pre dieťa úplne bezpečné – napr. doma, na dvore, na oplostenom ihrisku ap. Vždy pod dohľadom dospeljej osoby!

Pri jazdení na hračke vždy používajte ochranné prostriedky (prílbka, rukavice, chrániče lakťov a kolien).

- 1) Složte jazdné auto podľa inštrukcii montáže.
- 2) Sadnite si na sedadlo, položte oboje nohy na podpery na nohy, mierne sa nakloňte dopredu a položte oboje ruky na volant.
- 3) Otočte volant striedavo vpravo a potom vľavo. Jazdné auto by sa malo pohybovať vpred vďaka gravitácii a odstredivej sile.
- 4) Pre rýchlejší pohyb sa ešte viac nakloňte dopredu a použite ruky a ramená na otočenie volantu. Bezpečná rýchlosť jazdného auta je približne 3-5 km/h. Avšak vozidlo môže dosiahnuť rýchlosti až do 10 km/h.
- 5) Na zastavenie vozidla prestávajte otáčať volantom, počkajte, kým vozidlo spomalí, a potom položte oboje nohy na zem.

ČISTENIE

Zachovávajte svoju hračku čistú. Špinu by ste mali odstrániť mäkkou hubicou, často opláchnutou vodou a čistiadlom, a potom vysušiť utierkou. Skontrolujte stav všetkých upevňovacích skrutiek s rôznymi mechanizmami rámu hračky a najmä kolesá a kormidlo.

Ukladajte hračku na suché miesto. V prípade zvlhnutia ju dôkladne očistite suchou handrou, aby ste predišli korózii.

Používanie čistícov na báze alkoholu alebo amoniaku môže tiež poškodiť plastové diely.

HU

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FONTOS! A játék összeszerelését kizárólag felnőtt személy végezheti.

A játék összeszereléséhez szükséges apró alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva.

Az alkatrésztisztán vagy az ábrákon nem jelölt alkatrészek már fel vannak szerelve azokra az elemekre, amelyekre valók. Ha ezeket akarja használni, akkor ki kell csavarozni és le kell venni őket, fel kell szerelni az adott elemet (pl. kereket, kormánykereket), majd vissza kell ezeket az alkatrészeket szerelni betartva az ábrákon/fényképeken látható szerelési sorrendet.

Az ábrák áttekintő ábrák. A termék eltérhet az ábrán láthatótól. Kerjük, kövesse a rajzokat (A-I).

FIGYELMEZTETÉS! Ez a játék nincs fém.

FIGYELMEZTETÉS! Védőfelszereléssel használandó!

FIGYELMEZTETÉS! Küzti forgalomban nem szabad használni! A játékszer maximális terhelhetősége 55 kg.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a játék nem alkalmas a 3 év alatti gyermekek számára, tekintettel annak legnagyobb sebességére.

FIGYELMEZTETÉSEK!

- 1) A játékot 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani.
- 2) A játék használatához térbeli tájékozódási és irányítási képességre van szükség, amelyek hiánya elesés vagy ütközés kockázatát vonja maga után, aminek következtében megsebesülhet a felhasználó vagy harmadik személy.
- 3) Használat előtt ellenőrizze, hogy a játékot jól rakták-e össze, és minden alkatrészét megfelelően meghúzták. Rendszeresen ellenőrizze a csavarok és más elemek meghúzotttságát.
- 4) Ne használja a rollert a játékot abban az esetben, ha bármilyen meghibásodás tapasztalható rajta, vagy ha hiányzik valamelyik eleme.
- 5) Kizárólag a gyártó által javasolt cserealkatrészeket használjon.
- 6) Ne használja a játékot egyenetlen, göröngyös, meredek terepen, és nyílt víztározók közelében.
- 7) Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy ráálljon a játékra.
- 8) Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül. A gyerekeknek mindig két kézzel kell a kormányt tartania.
- 9) A gyermekével meg kell ismertetni biztonsági szabályokat és a játékkal való közlekedéshez kapcsolódó figyelmztetéseket, amelyek a kezelési útmutatóban találhatók.
- 10) Ajánlott, hogy a játékot használó gyermek cipőt viseljen. A játékok egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- 11) A játékot soha nem szabad más járművel vonatni. A játékot nem szabad más jármű vontatásához használni.
- 12) Ne használja a járművet alkonyat után, vagy ha korlátozottak a látási viszonyok.
- 13) Az esések elkerülése érdekében a gyermeknek enyhén előre dőlnie kell ülnie.

KEZELÉS ÉS FÉKEZÉS

Ajánlott, hogy a játékot a gyermek a számára teljesen biztonságos helyen használja – pl. otthon, az udvaron, elkerített játszótéren stb. Minden legyen felnőtt felügyelet! Amikor a játékkal közlekedik, mindig viseljen védőeszközöket (sisakot, kesztyűt, könyök- és térdvédőt).

- 1) Hajtsa össze a járművet, ahogy az összeszerelési útmutatóban látható.
- 2) Üljön a helyére, helyezze mindkét lábát a lábtartókra, dőljön kissé előre, és tegye mindkét kezét a kormánykerékre.
- 3) Váltakozva fordítsa a kormányt jobbra és balra. A járművet a gravitáció és a centrifugális erő előre kell hajtja.
- 4) Gyorsabb mozgáshoz dőljön előre erősebben, és használja a karjait és vállait a kormánykerék forgatásához. A jármű biztonságos sebessége körülbelül 3-5 km/h. Anonban a jármű akár 10 km/h sebességre is képes.
- 5) A jármű megállításához hagyja abba a kormánykerék forgatását, várja meg, amíg a jármű lelassul, majd tegye le mindkét lábát a talajra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Tartsa tisztán a játékot. A szennyeződéseket puha szivaccsal távolítsa el, amit gyakran öblít tisztítószerves vízben, majd a rollert törölgje szárazra. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötés állapotát, amelyek a játék egyes alkatrészeit, különösen a kerekeket és a kormányt erősítik a kerethez. A terméket tartsa száraz helyen. Ha nedvesség éri, a fém alkatrészeket szárítsa meg, hogy védve legyenek a korróziótól. Ha alkohol vagy ammónia bázisú tisztítószeret használ, az árthat a műanyag elemeknek.

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

ATENȚIE! Montarea bicicletei se poate efectua numai de către un adult.

Suruburile, piulițele și saibele care nu sunt marcate în lista pieselor sau în imaginile pieselor sunt deja instalate pe piesele desemnate. Pentru a le folosi mai întâi desurubați-le și scoateți-le. Apoi montați piesa pe arbore / tijă (de ex. Roata, volan) și strângeți din nou surubul / piulița (urmand cifrele și ordinea de instalare corespunzătoare).

Pozele sunt doar pentru referință. Produsul poate diferi de imagini. Va rugăm să urmați desenele (A-I).

AVERTISMENT! Mașina nu are frână.

AVERTISMENT! A se utiliza cu echipament de protecție. **AVERTISMENT!** A nu se utiliza în trafic. Sarcina maximă – 55kg.

AVERTISMENT! Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani, din cauza vitezei maxime.

AVERTISMENTE

- 1) Jucăria trebuie ținută departe de copiii cu vârsta sub 36 de luni.
- 2) Jucăria trebuie utilizată cu prudență, deoarece este necesară indemnarea pentru a evita caderile sau coliziunile care cauzează ranirea utilizatorului sau a terților.
- 3) Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că jucăria este asamblată corespunzător. Pastrați întotdeauna toate partile la îndemana copiilor.
- 4) Nu utilizați jucăria atunci când orice piesă este deteriorată sau lipsește orice piesă.
- 5) Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- 6) Nu utilizați jucăria pe drumuri accidentate, accidentate, abrupte și lângă apă.
- 7) Nu lăsați copilul să stea pe jucărie.
- 8) Nu va lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- 9) Copiii trebuie să tina întotdeauna ambele mâini pe volan.
- 10) Învătați copilul cum să folosească jucăria, cum să calarească, să conducă și să frâneze.
- 11) Copilul trebuie să poarte pantofi atunci când folosește jucăria.
- 12) Jucăriile trebuie folosite de un copil în același timp.
- 13) Aceasta jucărie nu trebuie remorcată niciodată de un alt vehicul sau bicicletă. Aceasta jucărie nu poate fi folosită pentru tractarea altor vehicule.
- 14) Nu utilizați jucăria după întunecare sau când vizibilitatea este limitată.
- 15) Pentru a preveni căderile, copilul dumneavoastră ar trebui să stea ușor înclinat înainte.

OPERARE ȘI FRÂNARE

Se recomandă utilizarea jucăriei în locuri complet sigure pentru copil – de ex. în casă, în curte, într-un loc de joacă împrejmuit etc. Mereu sub supravegherea unei persoane adulte! Pe durata deplasării cu jucăria trebuie folosite mijloace de protecție (casă, mănuși, protecție de coate și genunchi).

- 1) Îndoțiți mașina de jucărie conform instrucțiunilor de asamblare.
- 2) Așezați-vă pe scaun, puneți ambele picioare pe suporturi, înclinați-vă ușor înainte și puneți ambele mâini pe volan.
- 3) Rotiți volanul alternativ la dreapta și apoi la stânga. Mașina ar trebui să se miște înainte datorită gravitației și forței centrifuge.
- 4) Pentru a merge mai repede, înclinați-vă mai tare înainte și folosiți brațele și umerii pentru a roti volanul. Viteza sigură a mașinii este de aproximativ 3-5 km/h. Cu toate acestea, vehiculul poate atinge viteze de până la 10 km/h.
- 5) Pentru a opri vehiculul, opriți rotirea volanului, așteptați până când vehiculul încetinește, apoi puneți ambele picioare pe sol.

CURATENIE ȘI MENTENANȚA

Pastrați produsul curat. Murdăria trebuie îndepărtată cu un burete moale, adesea spălat cu apă și detergent, ștergeți-l uscat. Verificați starea tuturor conexiunilor cu surub de fixare cu diferite mecanisme ale cadrului jucăriei și, în special, a roților și volanului. Pastrați kartul într-un loc uscat. În cazul în care se uda, curătați bine folosind o carpa uscată pentru a preveni coroziunea. Utilizarea produselor de curățat pe baza de alcool sau amoniac poate deteriora și componentele din plastic.



MANUFACTURED FOR / WYPRODUKOWANO DLA:



**PM INVESTMENT
GROUP NAPERT, SOSZYŃSKI SP. K.**

Podkowy 18
04-937 Warszawa, Poland

**WAREHOUSE & CONTACT ADDRESS /
ADRES KONTAKTOWY I MAGAZYNU:**

Łukówiec 98, 05-480 Karczew, Poland
phone: 00 48 22 394 09 94
e-mail: info@pminvestment.pl
www.pminvestment.pl



www.millymally.pl